Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 78 (1987)

Heft: 2

Vorwort: Unterschiede und Gemeinsamkeiten = Différences et points communs

Autor: Blum, W.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Unterschiede und Gemeinsamkeiten

Rund 3000 Teilnehmer aus 66 Ländern diskutierten an der 13. Weltenergiekonferenz im Oktober 1986 in Cannes über das Thema «Energie: Bedürfnisse und Erwartungen». Es ging dabei um die künftige Energieversorgung der 5 Milliarden Menschen unserer Erde, die zurzeit zusammen gut 7 Milliarden Tonnen Erdöläquivalent pro Jahr verbrauchen.

Im Vergleich zu diesen Zahlen erscheint der Energieverbrauch der 6 Millionen Einwohner der Schweiz in Höhe von über 20 Millionen Tonnen Erdöläquivalent (Bruttoenergie) zwar mengenmässig bescheiden, ist jedoch keineswegs unproblematisch. Dies gilt sowohl im Hinblick auf die sich längerfristig bei allen wichtigen Energieträgern abzeichnende Ressourcenverknappung (mit Ausnahme der Kohle) als auch der globalen Umweltprobleme, die alle Länder betreffen. Aber auch die nach wie vor einseitige Struktur der Energieversorgung der Schweiz mit einem Erdölanteil von 52% am Bruttoverbrauch ist im Vergleich zum Weltdurchschnitt von nur knapp 40% kein Anlass zur Beruhigung oder gar Sorglosigkeit.

Die Erfolge, die in den letzten Jahren sowohl in der Schweiz wie auch in den meisten Industrieländern bei der Entkopplung des Energieverbrauchs vom Wirtschaftwachstum zu verzeichnen sind, sind sicher erfreulich. So unterschiedlich die Energiepolitiken in den einzelnen Ländern im Detail aufgrund der spezifischen Gegebenheiten auch sind, ein gemeinsamer Nenner ist überall zu finden: die Notwendigkeit des sparsamen Umgangs mit Energie. So ist es nicht verwunderlich, dass in allen vier Beiträgen der Berichterstattung des Schweizerischen Nationalkomitees für die Weltenergiekonferenz, die in diesem Bulletin wiedergegeben sind, ebenfalls diese gemeinsame Schlussfolgerung zu finden ist.

W. Blum
Redaktion VSE
Ausgaben «Elektrizitätswirtschaft»

Différences et points communs

Lors de la 13e Conférence mondiale de l'énergie, qui a eu lieu en octobre 1986, quelque 3000 participants venant de 66 pays ont débattu le thème «Energie: besoins et espoirs». Il s'agissait de l'approvisionnement futur en énergie des 5 milliards d'habitants de notre planète qui, actuellement, consomment ensemble environ 7 milliards de tonnes équivalent pétrole par an.

Comparée à ces chiffres, la consommation d'énergie des 6 millions d'habitants de Suisse, de l'ordre de plus de 20 millions de tonnes équivalent pétrole (énergie brute), bien qu'apparaissant, il est vrai, modeste du point de vue quantitatif, pose toutefois certains problèmes. Ceci concerne aussi bien la pénurie des ressources qui se dessine à plus long terme pour tous les agents énergétiques importants (hormis le charbon) que la globalité des problèmes écologiques qui touchent tous les pays. Mais également la structure de l'approvisionnement énergétique de la Suisse –, structure encore assez unilatérale puisque la part du pétrole à la consommation brute atteint 52% contre environ 40% seulement pour la moyenne mondiale – n'invite pas à la confiance ou même l'insouciance.

Les succès enregistrés ces dernières années tant en Suisse que dans la plupart des pays industriels, en découplant la consommation d'énergie de la croissance économique, sont certes réjouissants. Malgré toutes les différences de détail existant entre les politiques énergétiques des divers pays, un facteur commun se retrouve partout, à savoir celui de la nécessité d'une utilisation économe de l'énergie. Il n'est donc pas étonnant que les quatre rapports présentés par le Comité national suisse à la Conférence mondiale de l'énergie, et qui sont publiés dans ce Bulletin, contiennent également cette conclusion commune.

W. Blum
Rédaction UCS
Editions «Economie électrique»